



## CENTRO INTERCULTURALE DELLA CITTÀ DI TORINO

Il Centro Interculturale, attivo dal 1996 all'interno dell'Assessorato alla Cultura, è un luogo di incontro, confronto, conoscenza, formazione e scambio culturale. Nasce per favorire la convivenza civile e "accompagnare", dal punto di vista culturale, le trasformazioni sociali della città attraverso un servizio permanente.

La mission del Centro si concretizza attraverso la strutturazione di progetti e iniziative, in collaborazione con esperti, Università, associazioni del territorio, istituzioni culturali nonché gruppi di giovani di seconda generazione, intorno a questioni che sono alla base delle relazioni interculturali, con l'obiettivo di consolidare il senso di comunità nel tessuto cittadino.

In particolare, l'attenzione è rivolta a temi inerenti processi migratori e sociali, migrazioni interne ed internazionali, diritto di cittadinanza, dialogo interculturale e pluralismo religioso, mentoring, peer education e sviluppo di relazioni educative in contesti giovanili multiculturali, beni comuni e welfare di comunità.

Gli ambiti sopra descritti sono declinati nelle diverse tipologie di attività che il Centro Interculturale propone annualmente, recependo le esigenze del territorio e aggiornando di conseguenza la propria programmazione.

Il metodo di lavoro si basa sulla costituzione di reti e collaborazioni con Enti del Pubblico e del Privato Sociale a livello cittadino e nazionale, sulla valorizzazione e responsabilizzazione di giovani in progetti del Centro o del Sistema Città, sulla realizzazione di attività di ricerca-azione, sullo stimolo della produzione culturale e relativa documentazione.

Nello specifico, **in ambito formativo** il Centro offre un'ampia gamma di corsi rivolti a giovani e adulti interessati all'approfondimento delle varie espressioni culturali e religiose, nonché a operatori di vari settori del sociale e del volontariato per attivare una migliore accoglienza nei servizi dedicati ai cittadini; percorsi di lingua e cittadinanza rivolti a cittadini immigrati, richiedenti asilo, rifugiati e minori stranieri non accompagnati; corsi di aggiornamento in ambito glottodidattico rivolti a docenti di italiano L2/LS e volontari, progettati in collaborazione con l'Università di Torino, Dipartimento di Studi Umanistici con cui il Centro è convenzionato dal 2016.

Sul fronte delle **Certificazioni in ambito didattico-linguistico**, il Centro è un polo d'eccellenza sul territorio regionale in qualità di sede preposta alla preparazione e al conseguimento delle seguenti Certificazioni: **CILS** (Italiano come lingua straniera) e **DITALS** (Didattica della lingua italiana a stranieri), in convenzione dal 1997 con l'Università per Stranieri di Siena e **CEDILS**

### Luisa Cicero

Ufficio Stampa Giunta Comunale  
piazza Palazzo di Città 1  
10122 Torino  
tel. +39. 011/011.21932  
mobile +39346/23.56.935  
[luisa.cicero@comune.torino.it](mailto:luisa.cicero@comune.torino.it)  
[www.torinoclick.it](http://www.torinoclick.it)

### Eliana Bert

Ufficio Stampa Giunta Comunale  
piazza Palazzo di Città 1  
10122 Torino  
tel. +39. 011/011.23677  
mobile +39349/41.62.659  
[eliana.bert@comune.torino.it](mailto:eliana.bert@comune.torino.it)  
[www.torinoclick.it](http://www.torinoclick.it)



(Didattica dell'italiano a stranieri) in convenzione dal 2018 con l'Università Cà Foscari Venezia.

Rispetto alle azioni dedicate ai giovani, consapevoli che una città ricca di relazioni interculturali debba scommettere sulle nuove generazioni e sulle loro potenzialità, dal 2009 si è dato avvio al progetto educativo "**Il Centro per i giovani**", realizzato in collaborazione con l'Associazione ASAI, in una virtuosa sinergia tra ente pubblico e privato sociale. Il Centro è dunque uno spazio (non solo fisico) di protagonismo dove si sviluppano azioni volte a favorire la coesione sociale e la partecipazione attiva. I cittadini possono impegnarsi in azioni di volontariato, i giovani animatori interculturali (azione "Corso di formazione per animatori interculturali") si attivano attraverso la metodologia del mentoring con gli adolescenti nel loro percorso scolastico (azione "Giovani al Centro") e quest'ultimi si sperimentano come animatori nella attività rivolte ai bambini (azione "Bimbi al Centro"). Tale progetto è attualmente realizzato grazie alla collaborazione con la Fondazione per la Cultura Torino e il sostegno di Intesa Sanpaolo.

In ambito artistico, il Centro organizza la **Rassegna Cinematografica Mondì Lontani Mondì Vicini**, una tra le manifestazioni più longeve della Città, realizzata in collaborazione con il Museo Nazionale del Cinema, le scuole dei CPIA 1 e 2 della Città (Centri Provinciali per l'Istruzione degli Adulti, ex CTP), l'Unitre (Università delle tre età), Fieri (Forum Internazionale ed Europeo di Ricerche sull'Immigrazione) e l'Associazione ASAI. Annualmente viene proposta una selezione di proiezioni di registi di varie aree del mondo, offrendo un'importante opportunità per esplorare ambiti intellettuali, creativi, artistici e per affrontare temi di educazione interculturale. Il pubblico coinvolto è eterogeneo: dagli studenti delle scuole secondarie di secondo grado agli iscritti dell'UNITRE, dagli studenti dei CPIA agli adolescenti coinvolti in attività aggregative del terzo settore.

Ancora, in merito alla valorizzazione del dialogo interreligioso, il Centro Interculturale è sede delle riunioni nonché segreteria del **Comitato Interfedi della Città**, istituito durante i Giochi Olimpici invernali Torino 2006, presieduto dal Prof. Valentino Castellani e composto da rappresentanti di 8 religioni presenti sul territorio (Chiesa di Gesù Cristo dei Santi degli Ultimi Giorni, Chiesa cattolica, Federazione delle Chiese Evangeliche in Italia, Chiesa ortodossa romena, Islam, Sokka Gakkai, Unione Buddhista, Unione delle Comunità Ebraiche Italiane, Unione Induista Italiana). Ad oggi, il Comitato è un organo consultivo e di garanzia dell'Amministrazione nelle politiche da attivarsi in materia di dialogo interreligioso.

Al fine di potenziare i servizi e le offerte culturali sul territorio, nel corso degli ultimi due anni il Centro ha lavorato su due fronti specifici:

**Luisa Cicero**

Ufficio Stampa Giunta Comunale  
piazza Palazzo di Città 1  
10122 Torino  
tel. +39. 011/011.21932  
mobile +39346/23.56.935  
[luisa.cicero@comune.torino.it](mailto:luisa.cicero@comune.torino.it)  
[www.torinoclick.it](http://www.torinoclick.it)

**Eliana Bert**

Ufficio Stampa Giunta Comunale  
piazza Palazzo di Città 1  
10122 Torino  
tel. +39. 011/011.23677  
mobile +39349/41.62.659  
[eliana.bert@comune.torino.it](mailto:eliana.bert@comune.torino.it)  
[www.torinoclick.it](http://www.torinoclick.it)



nell'ambito del progetto Co-City, che promuove nuove forme di amministrazione condivisa con la cittadinanza per la cura, la gestione e la rigenerazione dei beni comuni urbani, si è firmato un Patto di Collaborazione con quattro enti proponenti: Associazione Janela, MAIS, RE.TE ong e Cooperativa Vie d'Incontro. Insieme, si è creato il progetto "**Culturin**" che si propone di coinvolgere la comunità locale, il territorio e i cittadini attraverso attività culturali e aggregative per tutte le età con l'obiettivo di favorire processi di reciprocità e welfare generativo. Il progetto ha permesso di avviare un percorso di riqualificazione dello spazio verde del Centro, attraverso la realizzazione di orti urbani in cassone e percorsi sensoriali didattici con adolescenti e senior, nonché proporre laboratori didattici interculturali rivolti alle scuole del territorio e attività di sensibilizzazione in merito agli obiettivi dell'Agenda 2030; nell'ambito della rete delle Biblioteche Civiche si è dato avvio a un percorso tuttora in atto di ampliamento delle attività legate alla **Biblioteca del Centro Interculturale**, al fine di arricchire i servizi bibliotecari nella zona Torino nord e, in particolare, nel quartiere Regio Parco (che ne era sprovvisto). La Biblioteca ha un carattere specialistico, con un patrimonio di qualità che conta oltre 2000 volumi, principalmente di saggistica legata all'intercultura, narrativa straniera, fiabe e racconti provenienti dai vari paesi del mondo, spesso con il testo a fronte in lingua o dialetto originari. Oltre al servizio di inter prestito si è attivato uno spazio lettura di quotidiani e riviste, nonché iniziative culturali rientranti nei progetti NPL e Mamma Lingua.

Rispetto alle restrizioni imposte dall'**emergenza sanitaria** durante il 2020 e l'anno in corso, anche in fase di lockdown, il Centro Interculturale ha portato avanti le proprie attività istituzionali grazie a un grande sforzo di rimodulazione di tutte le iniziative sopra citate, attraverso l'utilizzo di piattaforme online. La sfida imposta dalla situazione emergenziale ha permesso sperimentazioni in ambito didattico e formativo attraverso modalità blended, che verranno implementate anche in futuro per permettere a un pubblico sempre più internazionale di fruire delle attività proposte dal Centro Interculturale.

Infine, alla luce dei nuovi processi e bisogni dettati da un contesto post pandemico, il Centro ha attivato un percorso di rinnovamento interno ed esterno, con l'obiettivo di stilare per il prossimo futuro un progetto volto ad ampliare la propria mission, raggiungere nuovi target, proporre nuove aree di intervento, costruire nuove partnership e potenziare la propria infrastruttura tecnologica.

Per approfondimenti e info è possibile consultare:

sito web del Centro: [www.interculturatorino.it](http://www.interculturatorino.it)

pagina facebook: <https://www.facebook.com/CentroInterculturaleTorino>

canale youtube: <https://www.youtube.com/user/CIconYOU>

**Luisa Cicero**

Ufficio Stampa Giunta Comunale  
piazza Palazzo di Città 1  
10122 Torino  
tel. +39. 011/011.21932  
mobile +39346/23.56.935  
[luisa.cicero@comune.torino.it](mailto:luisa.cicero@comune.torino.it)  
[www.torinoclick.it](http://www.torinoclick.it)

**Eliana Bert**

Ufficio Stampa Giunta Comunale  
piazza Palazzo di Città 1  
10122 Torino  
tel. +39. 011/011.23677  
mobile +39349/41.62.659  
[eliana.bert@comune.torino.it](mailto:eliana.bert@comune.torino.it)  
[www.torinoclick.it](http://www.torinoclick.it)